

Queridxs colaboradorxs:

Nos tomamos estos párrafos para compartir con ustedes algunas ideas que nos parecen importantes sobre el contenido y la forma de los artículos que participen de *Stellium*.

### FORMATO Y ESTRUCTURA

El formato de publicación de los números de la revista es de **artículos**. El estilo de escritura puede ser el que más se adapte al autor o autora. Hay quienes se sienten más cómodxs en un lenguaje académico-científico, otrxs escriben desde un punto de vista más personal y con estilo más informal. Desde la revista buscamos respetar todos esos estilos, siempre y cuando consideremos que el texto cumpla con el formato de **introducción-desarrollo-conclusión**, que es el que nos parece más fluido para textos de difusión.

La filosofía de la revista es abrir espacio a la pluralidad de voces y puntos de vista. Sobre esta premisa nos interesa publicar artículos que aborden la astrología desde todo punto de vista. Estamos abiertas a publicar sobre temas variados de astrología védica, dracónica, tradicional, psicológica, predictiva... Y escuchamos propuestas de temas que no se nos han ocurrido aún. Siempre aclaramos en la editorial que las ideas desarrolladas en la revista no reflejan necesariamente el sentir de todas las personas que participamos del proyecto. Por lo tanto, no filtramos artículos sobre la base de la afinidad personal de los miembros del grupo editor. Solo tenemos un límite: no nos interesa publicar artículos que interpreten la astrología desde la dinámica del bien y el mal. Un artículo que aborde la temática en términos de bueno o malo, maneras correctas o incorrectas, convenientes o inconvenientes de vivir la carta natal... Ese tipo de expresiones son un "no" para nosotras. No queremos hacer un juicio de valor sobre quienes lo vean así, simplemente no resonamos con ese modo de abordar el tema y no buscamos producir contenido en esa dirección.

Te pedimos que seas lo más puntual posible con las fechas de entrega indicadas. Eso nos permite organizar el trabajo de edición para que todxs reciban sus devoluciones con tiempo de trabajar sobre sus artículos.

La longitud sugerida es de aproximadamente 2500 palabras por artículo. Entendemos que se pueda superar un poco, pero no demasiado, para que cada autorx ocupe el mismo espacio en el todo que es la revista.

En caso de querer enviar más de un artículo, lo acogemos encantadas. De acuerdo al tono del número y en pro de su coherencia, tomaremos el que más se ajuste al número por nacer y reservaremos el resto para los números que le sigan.

El equipo editorial (Itziar, Iva, Arminda y Marcela) trabaja con mucho amor y dedicación en la edición de los artículos y la selección de imágenes para mantener el nivel de la revista y para que las temáticas desarrolladas se luzcan y resuenen lo más posible. Quienes ya hayan publicado con nosotras habrán notado que un artículo nunca se publica sin, por lo menos, una devolución y edición por parte del equipo editorial. No publicamos los artículos y ya. Nos interesa leer, reflexionar, devolver y proponer a lxs autorxs para que ellos sean lxs dueñxs de sus palabras de principio a fin y acompañarlxs desde una mirada lingüística para que sus ideas tengan un impacto acorde al nivel del contenido que proponen.

Creemos que las ideas viajan mejor y se reciben con más apertura en textos bien redactados. Ese es el compromiso del grupo editorial: sugerir ediciones sobre artículos madurados, completamente elaborados, para terminar de refinarlos de cara a su publicación. Para poder lograr esto, les pedimos que lean esta pequeña guía, a modo de modesto manual de estilo, que nos facilita la tarea y nos permite concentrarnos en lo más importante: las ideas.

- **REVISIÓN GENERAL.** Antes de entregar un archivo, te pedimos que pases el corrector ortográfico y vuelvas a leerlo. Presta especial atención a las cosas que el corrector suele ignorar como nombres propios, términos específicos de astrología y otras disciplinas, números, dobles espacios y demás.

- **COHERENCIA DE TÉRMINOS.** A veces hay más de una manera de decir lo mismo. Sugerimos que el artículo mantenga coherencia de términos y expresiones. Por ejemplo, si se escriben los números con letras, que todos los números del artículo estén en letras. Si hay un término que puede escribirse de dos maneras distintas (por ejemplo: *conciencia* o *consciencia*) te pedimos que adoptes el mismo término en todo el artículo.

- **LENGUAJE INCLUSIVO.** La postura de la revista frente al lenguaje inclusivo es abierta. No queremos imponer una manera de tratarlo. Tenemos autores que utilizan la manera tradicional, autores que usan la “x”, @, o la “e”. Respetamos todas las posturas. Lo que sí pedimos es que, sea la postura que sea, se mantenga coherente en todo el artículo.

#### ALGUNAS NORMATIVAS DEL ESPAÑOL QUE SUELEN PRESENTAR DIFICULTADES Y DEVIENEN EN ERRORES COMUNES:

**USO DE COMAS.** Es incorrecto utilizar coma para separar sujeto de predicado (sin importar cuán largo sea el sujeto). Por ejemplo:

CORRECTO: “Todo planeta conjunto al nodo sur en el momento de nacer indica una presencia inercial de la función del planeta que tiñe a todo el sistema”.

INCORRECTO: “Todo planeta conjunto al nodo sur en el momento de nacer, indica una presencia inercial de la función del planeta que tiñe a todo el sistema”.

**NOTA:** el sujeto de una oración puede contener comas en el caso de que lleve comentarios en aposición, en cuyo caso toda la aposición queda enmarcada entre dos comas. Por ejemplo:

CORRECTO: “Freddy Mercury, nacido el 5 de septiembre, era virginiano”.

INCORRECTO: “Freddy Mercury nacido el 5 de septiembre, era virginiano”.

INCORRECTO: “Freddy Mercury, nacido el 5 de septiembre era virginiano”.

**USO DE PUNTO Y COMA.** El punto y coma se utiliza para delimitar unidades lingüísticas inferiores al enunciado, como la oración o el grupo sintáctico. Su empleo implica mayor vinculación entre los miembros del enunciado que la indicada por el punto, y menor que la sugerida por la coma.

a) Para separar oraciones sintácticamente independientes entre las que existe una estrecha relación semántica:

Se entregaron dos horarios de nacimiento posibles; fue necesario analizar ambas cartas.

b) Para separar los elementos de una enumeración cuando se trata de expresiones complejas que incluyen comas:

En esta carta, todos los planetas se encuentran en el signo de Escorpio sin conformar un stellium: el Sol, a cero grados; Marte, a quince ; Plutón, a veintiocho.

**GERUNDIOS.** El uso de gerundios sólo es correcto en español cuando indica simultaneidad. Es decir, que podemos usarlos únicamente para describir dos acciones que suceden al mismo tiempo. El uso del gerundio en inglés es mucho más amplio y genera errores en español, calcados de allí.

Es importante tener presente que las siguientes expresiones son incorrectas en español y se debe recurrir a otras estructuras para reemplazar el mal uso del gerundio:

“Me envió un mensaje *diciendo* que vendría” - reemplazar por *para decirme* o *que decía*.

“Se fue *cerrando* la puerta” - Se fue y *cerró* la puerta” o “*Al irse*, cerró la puerta”.

“El Sol es el principio coherentizador, *siendo* el regente de Leo” - “*por ser* el regente de Leo”, “*al ser* el regente de Leo” o “y *es* el regente de Leo”.

“La luna. *Generando* refugios”. “La Luna. *Generar* refugios” o “La Luna. *Generadora* de refugios”.

Para aprender más sobre este tema, se puede recurrir a

<https://www.fundeu.es/noticia/el-gerundio-6119/>

**NÚMEROS.** Los nombres de las décadas pueden escribirse de las siguientes maneras: “la década de 1970”, “los setenta”, “los 70” y “la década de los setenta”. Las formas “los setentas”, “los 70s” o “los 70’s” son incorrectas, calcadas de la forma inglesa.

**USO DE MAYÚSCULAS.** Los días de la semana, los meses del año, las estaciones y palabras como “solsticio” o “equinoccio” no se escriben con mayúscula en español.

Los signos zodiacales, los planetas, el Sol y la Luna (solo cuando están mencionados como planetas en la carta natal) llevan mayúscula inicial.

#### TILDES QUE DESAMBIGUAN

- Las palabras “cómo”, “quién”, “dónde”, “qué” y “cuál” llevan tilde sólo cuando tienen valor interrogativo o exclamativo. Por ejemplo: “Quería saber cómo calcular la carta”, “La carta natal sirve como herramienta de trabajo personal”.
- “Aún” sólo lleva tilde cuando puede ser reemplazado por “todavía” y no lleva tilde cuando significa “incluso”. Por ejemplo:  
“Aún ignoramos las causas de este fenómeno”  
“Aun sin tener el aspecto Luna-Plutón...”

**DEQUEÍSMO Y QUEÍSMO.** El uso de “de” antes de una cláusula que inicia con “que” es motivo de muchas dudas. Es tan erróneo poner un “de” de más (dequeísmo) como evitarlo cuando corresponde (queísmo). Ante la duda, se puede reemplazar la cláusula por “esto”, para verificar si se está usando la estructura correcta. Ejemplos:

- Me dijo que iba a venir (CORRECTO). “Me dijo *esto*”.
- Me dijo de que iba a venir (INCORRECTO).
- Me alegro que hayas vuelto INCORRECTO. “Me alegro de *esto*”.
- Me alegro de que hayas vuelto. CORRECTO

**MAL USO DE “DONDE”.** Comúnmente se comete el error de utilizar “donde” como un conector universal. “Donde” indica lugar, y sólo sirve como conector para adverbios de lugar. Por ejemplo, es incorrecto decir “es un momento donde la conciencia se eleva”. “Momento” no es un lugar. Por lo tanto, lo correcto sería utilizar otro tipo de conector, como por ejemplo: “Es un momento en el cual la conciencia se eleva”.

**SINO / SI NO.** “Sino” indica contraste, “si no” indica “en el caso de que no”.  
Ejemplos: No es importante ganar, sino competir.  
Vamos a ir a la playa si no llueve.

Te agradecemos que hayas tomado unos minutos para leer estos lineamientos. Te pedimos que nos confirmes que lo recibiste.

¡Gracias!

Equipo editorial revista *Stellium*